

NOUS NE NOUS TAIRON PAS, NOUS LES FEMMES



Nous ne nous taisons pas, nous les femmes. Nous ne nous taisons pas.

Contre le silence de l'Histoire

Qui nous a effacées sans aucune compassion :

L'éveil

Nous n'avons pas existé, nous les femmes

Nous participions même à la soumission

Qu'ils nous ont inculquée dès l'enfance.

Marginalisation.

Ils ont nié notre force

Ils ont ignoré nos dons

Tous les scribes de l'Histoire.

Nous n'avons pas existé,

Dans aucun de leurs livres, notre vie n'a figuré.

Nous ne nous taisons pas, contre l'oubli,

Nous les femmes.

Il y a tant de siècles que nous le faisons.

Nous défendrons ce qui nous revient.

Nous ne nous taisons pas. Nous exigerons tous les droits déjà conquis,

Et nous lutterons pour ceux qu'ils nous nient.

**Egalité dans le travail et dans la famille.
Parité au sein des religions qui nous broient. Jusqu'à la nôtre.
Egalité devant l'éducation et dans le pouvoir de décision
Dans les écoles, les entreprises,
Les mairies, les universités, les institutions.**

**Rejetée pour toujours l'image cruelle de tous ces hommes
Qui dirigent le monde, sans les femmes.
Nous ne nous taisons pas, nous les femmes.
Nous ne nous taisons pas.**

Rosa Fabregat

Traduction : Danièle Estèbe-Hoursiangou